



**UNITED NATIONS
DEVELOPMENT GROUP**

Unite and deliver effective support for countries

5 de agosto de 2008

Estimados colegas:

Adjunto los **Indicadores del desempeño para la igualdad de género y la potenciación de la mujer**, aprobados por unanimidad por el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM) en su reunión celebrada el 24 de abril de 2008. Las entidades miembros del GNUM han aprobado la preparación de estos indicadores en julio de 2006 y tengo el agrado de comunicarles que la tarea se ha llevado a término. Aprovecho la oportunidad para agradecer al Equipo de Trabajo del Grupo sobre igualdad de género por haber supervisado la finalización de esos instrumentos, obteniendo la opinión de algunos equipos de las Naciones Unidas en varios países.

Estos Indicadores del desempeño, junto con la Guía del Usuario, han de servir como valioso instrumento para contribuir a que los equipos de las Naciones Unidas en los países comprendan las prácticas estandarizadas que han de adoptar para el apoyo a las prioridades nacionales encaminadas a promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, propósito que es fundamental para el logro de los ODM. Los indicadores pueden ser utilizados para la autoevaluación del equipo de las Naciones Unidas en un país y para detectar deficiencias y emprender medidas correctivas. Muchos organismos de las Naciones Unidas poseen sus propios instrumentos de evaluación, que no son reemplazados por el que se adjunta, sino que deberían utilizarse en paralelo. En verdad, el presente instrumento fue creado aprovechando las partes más comunes y pertinentes de todos los instrumentos utilizados por cada uno de los organismos de las Naciones Unidas.

Estos Indicadores han de ser utilizados por todos los equipos de las Naciones Unidas en los países. En particular, solicitamos que los equipos de las Naciones Unidas en los países que están preparando **Marcos de las Naciones Unidas para el Desarrollo correspondientes a 2008 y 2009**, establezcan los datos básicos de referencia utilizando estos Indicadores de desempeño, de modo que puedan pedir los cambios ocurridos a lo largo del período del próximo Marco. El GNUM se encargará del seguimiento de su utilización e introducirá los cambios y adaptaciones que sean necesarios, sobre la base de la retroinformación enviada por los equipos de las Naciones Unidas en los países. Eventualmente, cada uno de estos equipos deberá utilizar sistemáticamente estos Indicadores, con carácter de mecanismo interno de rendición de cuentas y a fin de determinar en qué aspectos se está adelantando o dónde se necesita mayor apoyo.

UN Development Operations Coordination Office
One UN Plaza, DC1-1600, New York, NY 10017 USA
Telephone: (212) 906 5500 • Fax: (212) 906 3609

www.undg.org



**UNITED NATIONS
DEVELOPMENT GROUP**

Unite and deliver effective support for countries

En caso de tener preguntas u observaciones, sírvase establecer contacto con S.K. Guha (s.k.guha@unifem.org) o Astrid Marschatz (astrid.marschatz@undg.org).

Atentamente,

Kemal Derviş
Presidente

A: Jefes de organismos, Coordinadores Residentes, miembros de los equipos de las Naciones Unidas en los países.

Con copia: Funcionarios de coordinación

UN Development Operations Coordination Office
One UN Plaza, DC1-1600, New York, NY 10017 USA
Telephone: (212) 906 5500 • Fax: (212) 906 3609

www.undg.org